

الدكتور الطاهر أحمد مكي

دكتورة دولة بامتياز من جامعة مدريد
أستاذ الأدب في كلية دارالعلوم
جامعة القاهرة

دراسات عن
أبي جحر
وكتابه "طوق الحمامة"

الناشر
مكتبة وهبة
١٤ شارع الجمهورية بعباسية
تليفون ٩٣٧٤٧٠

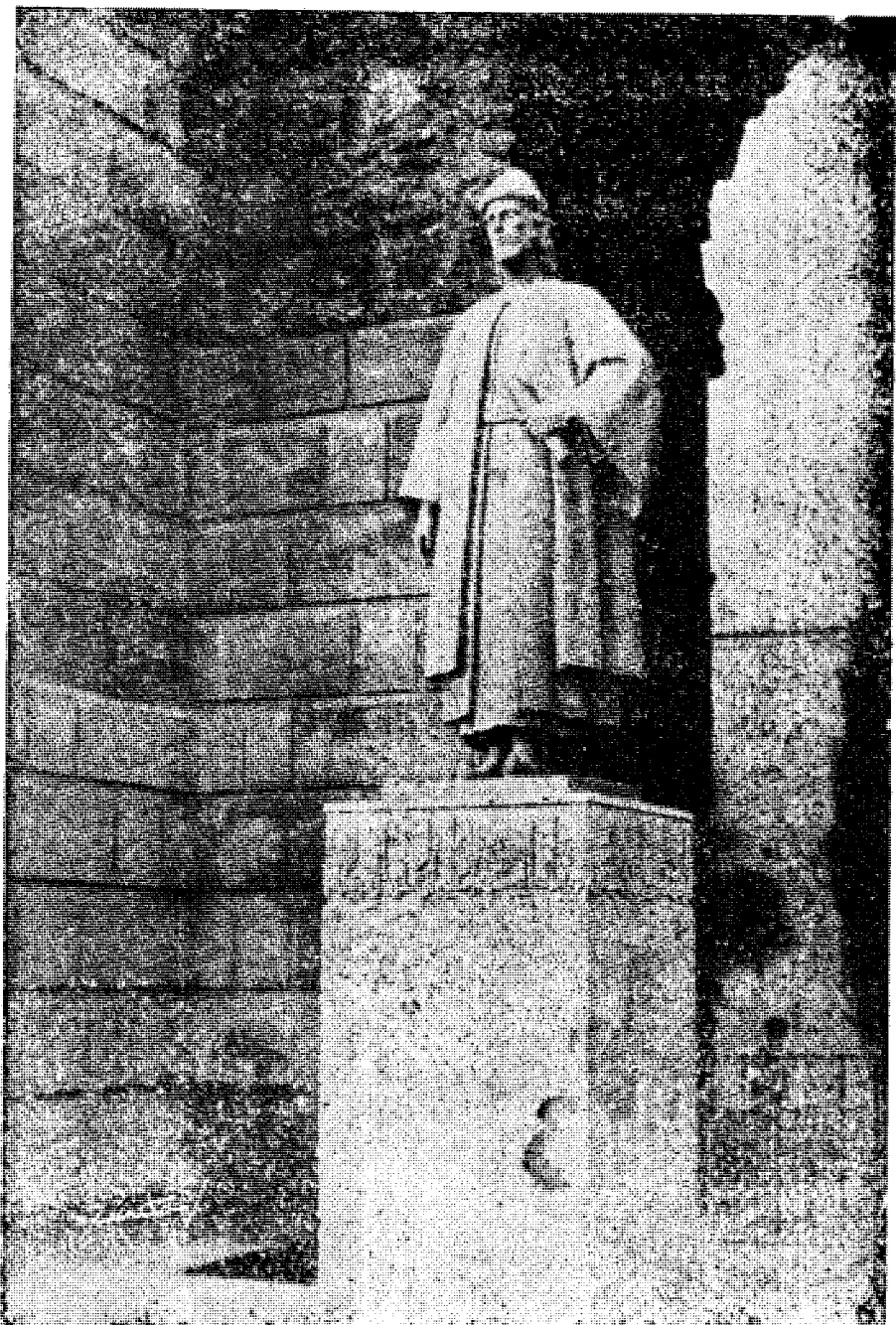
للطبعة الثانية :

ربيع الأول ١٣٩٧ هـ -

مارس ١٩٧٧ م -

الإهداء

إلى والديّ ، في رحاب الله . . .



تمثال ابن خزم ، أقامته بلدية قرطبة عام ١٩٦٣م ، أمام باب أشبيلية ، أو العطارين ، وكان يودى
إلى بلاط مغنيث ، الحى الذى نشأ فيه ابن خزم ... من هنا كان طريقه اليومى إلى المسجد الجامع ،
طالها ، وأستاذنا ، أو للصلاة !

كلمات في البدء

كان مقدراً لهذه الدراسة أن تكون مقدمة لكتاب « طوق الحمامة » ،
لابن حزم ، وقد حققته ، وصدرت طبعته الأولى عن دار المعارف منذ شهر ،
ونفدت ، وتصدر الطبعة الثانية منه خلال أيام :

لكنني وجدت المقدمة طالت ، ووجدتها تتجاوز حجم الكتاب نفسه ،
ولم أرد أن اختصرها لأنها دراسة للطوق ، ومقدمة له ، وتعريف بصاحبه ،
ودراسة الطوق يجب أن تتناول ، على الأقل ، الجوانب الهامة فيه ، وما أكثرها ،
والصفحات التي تمهد له ، وحياة كاتبه ، تعيينان القارئ على تصور جوه :
وتسهمان في تذليل صعبه ، والكتاب حافل بها .

لقد تصورت في البدء - مثلاً - ألا حاجة بي لأن أكتب عن عمران
قرطبة ، الشوارع والميادين والحياة والناس ، ثم وقعت عيني على كتاب
للدكتور زكريا إبراهيم بعنوان : « ابن حزم الأندلسي » ، وصدر في سلسلة
« أعلام العرب » فأدركت على الفور ، من النظرة الأولى فيه ، أن جهله بتخطيط
مدينة قرطبة ، أوقعه ، كما أوقع ناسخ مخطوطة الطوق الوحيدة قبله ، وكل
الذين نشروا الكتاب بعد ذلك ، في خطأ مربع : تقول الفقرة في غير
نسختنا المحققة ، والتي اعتمد عليها الدكتور زكريا إبراهيم : « ... سألتني
يوماً أبو عبد الله محمد بن كليب من أهل القيروان ، أيام كوني بالمدينة ، وكان
طويل اللسان جداً ، مثقفاً للسؤال في كل فن ... »

هكذا جاءت الفقرة في كل الطبعات العربية ، باستثناء طبعتنا المحققة ،
واعتماداً عليها مضى الدكتور زكريا إبراهيم يعلق على النص ويستنتقه :
« ولكن ابن حزم لم يذكر لنا سبب انتقاله إلى القيروان ، فضلاً أنه لم يشر إلى
أي اضطهاد وقع عليه من جانب أهل المغرب عموماً ، وأهل تلك المدينة خصوصاً ،
وأغلب الظن أن يكون أماناً قد رحل إلى القيروان للدفاع عن مذهبه الظاهري ،
ومجادلة الفقهاء وأهل الفرق » . وهذا كلام باطل كله ! . فابن حزم لم يغادر

الأندلس أبدا ، لا إلى القيروان ولا إلى غيره ، ولم يقع عليه اضطهاد من أهل المغرب ، ولا ذهب إليه لينشر مذهبه . وأخيراً فالقيروان في تونس وليست في المغرب ، كما وهم الدكتور . ولو كان مؤلف كتاب ابن حزم ، والذين نشروا مخطوطة « الطوق » قبلي ، يعرفون أن كلمة « مدينة » إذا جاءت مرسلة عند الحديث عن قرطبي ، فإنما تعني الحى القديم من عاصمة الخلافة ، وتميز في عماره وحياته بعلامح خاصة ، ولو عرفوا أن ابن حزم لم يسكن هذا الحى القديم أبدا من قرطبة ، أى المدينة ، لفكروا في تقويم النص . « والمرية » مما سكن ابن حزم حقا ، أقرب الألفاظ رسما إلى كلمة المدينة ، وليس ثمة شك في أن هذه تحريف عن تلك ، جرى بها قلم ناسخ المخطوطة الوحيدة جهلا ، لأنه مشرق على غير علم بأسماء الأمكنة الأندلسية . وهو تصويب يمكن الوصول إليه بشيء من التأمل ، وللحق فإن الأستاذ الجليل الدكتور طه الحاجر أدرك هذا الخطأ وصوبه منذ أعوام طويلة ، في كتابه القيم : « ابن حزم : صورة أندلسية » . ولم يقرأ أحد ممن نشروا الطوق هذا الكتاب واستفاد منه .

وكان ذلك دافعا لكتابة الفصل الأول عن قرطبة ، عمارتها وتخطيطها والحياة فيها على أيام ابن حزم ، وألحقته بمصورتخطيطي وتقريبى للمدينة في القرن العاشر الميلادى ، ودون ادعاء ، يرسم وينشر لأول مرة في اللغة العربية .

وأمام حياة ابن حزم ، شاهد عصر ، ترددت لحظات ! . لأنى ترجمت كتاب المستشرق الإسباني العظيم ميغيل أسين بلاثيوس عن ابن « حزم القرطبي » ، وسوف ينشر قريبا ، وفيه الغناء كل الغناء ، ولكنه كتاب موسع وشامل ومتعمق ودراسة مستقلة ، ونحن هنا في حاجة إلى علامات هادية فحسب ، على طريق حياة ابن حزم ، تعين على فهم « الطوق » ، وليس إلى حياته كلها ، ثم هممت أن أقدم ترجمة للدراسة الحميلة والموجزة التى قدم بها غرسية غومث ترجمته الإسبانية للطوق ، ولكن الرجل يتحدث فيها إلى إسبان ، يكتب لهم أحيانا « ماليس القارىء العربى فى حاجة إليه ، ويتجاوز أحيانا قضايا فوق طاقة القارىء الإسباني » غير المتخصص ، ولكنها ضرورية للقارىء العربى ، ومن ثم فقد استهديته

في دراستي ، وأفدت مما كتب ، وهو يعتمد أصلاً على أسين يلايوس : دون أن أسير على دربه دوماً .

وقد وجدت الفيلسوف الإسباني الكبير أورتيجا إي جاسيت (١٨٨٣-١٩٥٥) ، وشهرته تنجاوز إسبانيا إلى عالم الفلسفة بأسره ، قدم لترجمة الطرق الإسبانية ، بدراسة مركزة ورائعة ، فأثرت نقلها إلى العربية برمتها ، ليكون لدى قارئ الطرق العربي ، وجهة نظر أخرى غير عربية ، قد يرضى عنها أو يختلف مع صاحبها ، ولكنها مفيدة في كل الأحوال .

وعن هوية ابن حزم كتب المؤرخ الإسباني ، الحجة في دراسات العصر الوسيط ، الأستاذ سانتشيث البرنس (١٨٩٣ -) دراسة مستفيضة ، رد فيها عبقرية ابن حزم إلى خصائص سلالة الإسبانية ، وقد ترجمت هذه الدراسة برمتها أيضاً ، دون تعليق مني أو مناقشة ، ودون أن يعني هذا موافقتي على رأيه ، لأني فضلت ، كعادتي فيما أترجم ، أن أترك القارئ العربي حراً ، مطلق الفهم ، في مواجهة ما يقرأ من نصوص مترجمة ، وأن يبدى رأيه فيها دون تطفل مني . وثمة كثيرون من المفكرين الإسبان المعاصرين يشاركون سانتشيث البرنس رأيه ، ولكنه الوحيد الذي حرص القضية ، وعبر عن فكره ، وربما عن فكرهم أيضاً ؛ في هذه الدراسة المستفيضة .

أما أن ابن حزم من أصول غير عربية فحقيقة لا نرفضها ، وكان عالم قرطبة العظيم مسلماً طيباً ، والإسلام فوق عصبية الجنس واللون والدم ؛ وأما أنه من سلالة يمكن أن توصف بأنها إسبانية ففيه شك كبير . لأن لفظة «إسبانيا» لحظة الفتح الإسلامي كانت تعني امتداداً جغرافياً فحسب ، دون أن تكون لها دلالة أبعد من هذا ، قومية أو دموية أو فكرية . والقول بهذا ليس من عندي ، وإنما هي فكرة اهتدى إليها المفكر والمؤرخ الفيلسوف أميركو كاسترو ، وظل يبشر بها طوال حياته (١٨٨٥ - ١٩٧٣) ،

ويرى فى تجاهل الإسبان لها تفصيل وتحريف للتاريخ ، وانحراف بسير الثقافة فى وطنه ، وألف فى ذلك كتاباً قىما : « حقيقة إسبانيا التاريخية » ، وكانت دراسة سائنشيث ، وكتاب آخر له ، رد على نظرية كاسترو هذه ، ولقد حرم القارىء من فكر أميركو كاسترو الرائع فى هذه الدراسة التى تقدمها ، لأن نظريته لاتقف عند ابن حزم وحده ، وإنما تتجاوزها إلى القضية فى جوهرها : لمن ينتسب هؤلاء الذين عاشوا فى الأندلس ، على امتداد دولة الإسلام التى ظلت تسعة قرون ؟ وإجمالها غير متاح ، ومن ثم فقد ترجمت الكتاب كله ، وينظر الناشر ليأخذ طريقه إلى القارىء قريباً .

ورأيت مفيداً إلى جانب ما تناولت من أفكار الطوق ودلالاته المتنوعة ، أن أتنوع آثاره فى الآداب التى عايشته ، أو تلتها ، فى الأندلس ، فى الأدبين العبرى والإسباني ، وأن ألقى نظرة على الدراسات المماثلة التى سبقته إلى هذا المنحى فى اللغة العربية ، والتى جاءت بعده وسارت على دربه ، أو أفادت منه ، وترجمت دراسة لغسية غومث تناولت جانباً من هذه القضية ، وأكملت الجوانب الأخرى التى لم يتعرض لها المقال .

ثم وقفت عند شاعرية ابن حزم ، وأهمية الطوق كمصدر لتأريخ الحياة الأدبية فى قرطبة ، إلى جانب ما يقدم من معلومات أخرى ضافية ، اجتماعية وسياسية ، والمرأة فى قرطبة الخلافة من خلاله ، ولحياة مؤلفه نفسها . وتلك هى الخطوط العامة للدراسة ، وما أريد أن أقف عندها تفصيلاً ، وفى الفهرسة آخر الكتاب ما يغنى .

* * *

أنهيت هذه الدراسة مع بداية الصيف ، ثم حملتها إلى المراتن التى عاش فيها ابن حزم منذ ما يزيد على ألف عام ، أمضيته بين وابة وإشبيلية وقرطبة والمرية وشاطبة وميورقة ، وغيرها . وفى ضوء ما رأيت على الطبيعة وحياة الناس ، وفيها ما لم يتغير أصلاً

أوما تغير قليلا ، وما استلهمت من روح التاريخ ، واستهديت من حدى بين
هذه المعالم ، صححت وراجعت ، وأضفت وحذفت ، فكانت هذه
الصفحات :

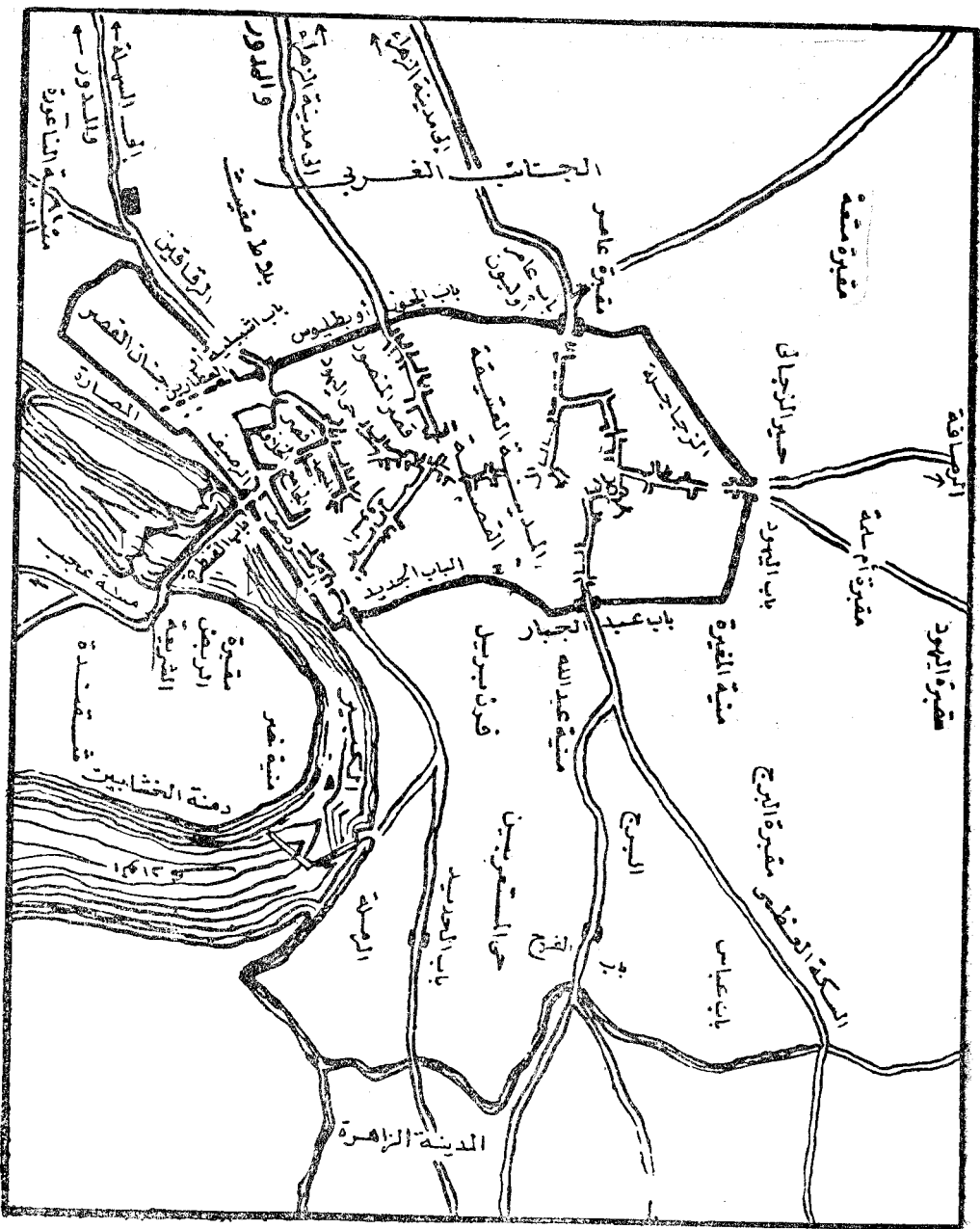
قلت وأنا أقدم الطبعة الأولى من تحقيقى « لطق الحمامة » ، إن النص
والدراسة التى سوف أعدها مستقلة عنه ، كمقدمة له ، تربط بينهما أقوى
الوشائج ، ولا يقرأ أحدهما بمعزل عن الآخر . وأعيد هذه السطور هنا
مرة أخرى لإبراء لذمتى ، لأن فى هذا ما يفسر ذاك ، والعكس
صحيح أيضا .

ومن الله الجزاء ، ومنه التوفيق .

شعبان ١٣٩٦ هـ
أغسطس ١٩٧٦ م

قرطبة - الأندلس

الطاهر أحمد مكي



خريطة تقريبي لمدينة فلسطين وطريق القدس في القرن العاشر الميلادي

قرطبة على أيام ابن حزم

• السكان :

حين زحف مغيث الرومي ، غلام الوليد بن عبد الملك ، يريد قرطبة عام ٩٢ هـ = ٧١١ م ، وحاصرها حتى فتحها ، لم يدربخلده ، ولا يخلد أحد ممن كانوا معه ، أن هذه المدينة الصغيرة القابعة في سفح جبل العروس ، نصف همجية ونصف متبذية ، يمكن أن تصبح في مدى قرنين ونصف من الزمان ، كبرى مدن الأندلس ، موطن الإمارة ، وحاضرة الخلافة ، تنافس بغداد ، وتطاول القاهرة ، وتكسف ماحولها من مدائن ، وتبلغ شهرتها الخافقين ، فتصبح موضع الإعجاب من راهبات منقطعات في دير منعزل بألمانيا ، وتقول عنها الأخت الشاعرة السكسونية روز فيتا Hroswita في قصيدة لها : «جوهرة العالم الساطعة ، مدينة جديدة ورائعة ، فخورة بقوتها ، شهيرة بمباهجها ، مزهورة بما تملك من خير وفير» .

ليس من غرضي ، ولا في نطاق بحثي ، أن أعرض لقرطبة في طفولتها وتطورها على امتداد القرنين الثامن والتاسع الميلاديين ، وغاية ما أطمح فيه أن أعطي صورة مصغرة فحسب ، لجوانبها المختلفة ، خلال القرن العاشر الميلادي ، حين طرق ابن حزم أبوابها وليدا .

كانت قرطبة القرن العاشر الميلادي مدينة كبيرة ، يتجاوز سكانها المليون عددا ، تتحدث العربية ، إلى جانب لغات أخرى ، وتدين بالإسلام ، إلى جوار المسيحية واليهودية ، ويسكنها أقوام ينتمون إلى أصول مختلفة .

كان هناك العرب ، مضريون أو غمانيون ، جاءوا قديما مع موسى بن نصير ، أو مع بلج بن بشر القيسي بعده ، أو في أفواج قليلة للعدد أيام عبد الرحمن الداخل ، وانتشروا في كل الأندلس ، وأورد لنا ابن حزم معلومات مستفيضة

عن منازلهم في كتابه «جمهرة أنساب العرب» واتخذ عدد منهم مكانه إلى جانب الإمارة أو الخلافة ، ولم تكن أعدادهم في المدينة كبيرة ، ويمكن القول أنهم كانوا أقل عددا من أية طائفة أخرى ، ويتولون الوظائف الهامة ، وعكف بعضهم على التجارة ، وقلة تدبر من العاصمة مزارعها الواسعة في الريف ، وحافظوا على أصولهم التي انحدروا منها ، وحرصوا على أن يتميزوا بألقابهم العربية ، وظلت ذكريات قبائلهم حية في حكاياتهم وسميرهم ، وهي خصائص أخذت تختفي مع الزمن ، ونتيجة الزواج المختلط ، فقد جاء العرب فرادى عادة ، وكان النصف الثاني من بيوتهم ، زوجة أو جارية أو عشيقة ، ليبيريا في الأعم الأغلب ، ومن ثم بدأت «الأندلسية» تأخذ طريقها إلى وجدانهم إحساسا ، فأصبح النرد منهم يحس بأنه قرطبي ، قبل أن يكون مخزوميا أو قرشيا . وبدأ ثقلهم السياسي يضعف مع عبد الرحمن الناصر ، فقد كان ميالا إلى قيام سلطة مركزية قوية ، ورأى المنصور بن أبي عامر بعده خطر قيام طبقة تعتمد على الدم وحده طريقا إلى النبيل ، فقرر أن يهبط بهم إلى حيث بقية الناس ، وقضى نهائيا على نظام الجند القبلي ، وأحل مكانه مفهوما جديدا يجعل العصبية للأندلس .

وكان هناك البربر ، من زناتة أو صنهاجة ، وهم أول من دخل الأندلس ، واحتملوا صدمة الفتح الأولى ، واتصلت هجراتهم إليه ، لقرب بلادهم منه ، وتشابه مناخ أوطانهم به ، وكثرة القلاقل السياسية عندهم ، حتى فاقوا العرب عددا ، وأورد لنا ابن حزم في كتابه «جمهرة أنساب العرب» فصلا عنهم أسماه : «بيوتات البربر في الأندلس» ، ونجد عنهم معلومات وافرة في تاريخ ابن خلدون . وقد اتجه معظم البربر إلى الريف ، وامتزجوا بالسكان الأصليين ، ولعبوا دورا هاما في نشر الإسلام ، وآثرت قلة منهم البقاء في العاصمة ، تعمل في المهن المتواضعة ، هلى حين سميت بآخرين مواهبهم ، فتبوأوا أعلى المناصب ، وباشروا نفوذا سياسيا أو علميا أو أدبيا مرموقا . لقد عرف القرن العاشر منهم في قرطبة أبناء يحيى بن يحيى اللبثي ، كبير فقهاء

المالكية ، ومنذر بن سعيد شيخ الخطباء وإمام عبد الرحمن الناصر ، وابن دراج القسطل شاعر المنصور بن أبي عامر : وحافظ بعضهم على نسبة البربري ، واصطنع آخرون لهم نسباً عربياً ، على ما سرى .

أما الكثيرة الغالبة من السكان في قرطبة ، فممن وجدهم المسلمون لحظة الفتح ، ويعودون إلى أصول مختلفة ، لاتينية وقوطية وإيبيرية وسلتية وحتى أفريقية وفينيقية ، وقد أطلق على من أسلم منهم لحظة الفتح اسم « المسالمة » ، وعلى أبنائهم اسم « المولدون » ، وكان منهم الحرفيون وصغار التجار ورجال الأعمال ، وبعضهم كان يعمل في المزارع التي حول قرطبة ، وهم العنصر الأكثر فعالية في الاقتصاد ، لأنهم أعرف من غيرهم بالبلد ، وأكثر احتمالاً لأجوائه وجوائحه . وقد دعمت الدولة في سياسة بعيدة النظر هؤلاء المسلمين الجدد وحميتهم ، وفتحت أمامهم باب الأمل والعمل راسعاً وعريضاً ، لكي يعملوا ويثروا ويحتلوا مكانهم في المجتمع ، وبرزت من بينهم مواهب عظيمة ، وحرص الكثيرون منهم ، كالبربر ، على أن يصطنعوا لهم نسباً عربياً ، عن طريق الزواج والمصاهرة ، أو الولاء ، أو باصطناع نسب مزيف ، وثمة متخصصون في صنع أشجار النسب يصنعونها ويبيعونها لمن يريد ، هروباً من ماضيهم غير الإسلامي ، وثنياً كان أم مسيحياً أم يهودياً . وكان بينهم من يتعصب لطائفته ، وقد كتب أبو عامر أحمد بن غرسية ، وأصله من الباسك ، رسالة في فضائلهم والدفاع عنهم .

وقد احتفظ عدد كبير من هؤلاء المولدين بأسماء أسرهم القديمة ، واتخذوا منها ألقاباً ، فلدينا ابن بشكوال Ibn Pascual صاحب كتاب « الصلة » وبنو قومس Banu Comes ، وبنو مرتين Banu Martin وبنو غرسية Banu Garcia ، وآخرون كثيرون . وبعضهم عرب اسمه اللاتيني ، فأصبح Félix يدعى سعيداً ، و Victor يدعى الظاهر ، وأخذت الأسماء اللاتينية المستمدة من التوراة الشكل العربي ، فاسم Moisés أصبح مومى ، و Jesus عيسى ، وهكذا .

ثم السود والصقالبة ، وكانوا أقل عدداً من العرب والبربر ، والسود أقل من الصقالبة ، وهما على النقيض لونا . ويطلق على الرقيق القادم من بلاد السودان اسم العبيد أو السودان ، ولا صلة للتسمية بما يطلق الآن على جنوبي وادي النيل ، وإنما تعني تلك المناطق التي تمتد من جنوب المغرب وما وراءه من غربي إفريقية ووسطها . وقد اتخذ منهم الخلفاء حرمهم الخاص ، وبلغوا عدداً لا بأس به ، وبخاصة في عهد الحكم الثاني ، وأصبحوا يكونون جانباً من المهرجانات العامة ، بين فرسان ومشاة ، وبخاصة في البيعة ، وأكثر منهم المنصور بن أبي عامر ، لأنهم اشتهروا بالقوة والاحتمال ، والقدرة على العدو ، حتى أن البريد ويطلق عليه في لغة الأندلس الإدارية اسم « الرقاص » كان وقفا عليهم ، وكان يتبع المنصور في كل حملاته الحربية ، حمل أوامره إلى مرعوسيه في بقية العاصمة أو بقية الكور .

ولا يزال أحد شوارع قرطبة يحمل اسمهم مترجماً حتى يومنا هذا : زقاق

السود Calleja de Los Negros *

والسوداوات كن أكثر عدداً من الرجال ، ويتمتعن بشهرة عالية في الأعمال المنزلية ، وكان الرجال يقدرون فيهن صفات أنثوية لا يجدونها في غيرهن ، وكان اللون الأسود لأبناء من آباء بيض شائعا بين الطبقة الحاكمة والمقتدرة ، « وإنه لشيء يشرف هؤلاء المسلمين أنهم لم يعرفوا التفرقة العنصرية بسبب اللون أبداً ، لا في العصر الوسيط ، ولا في أيامنا هذه » .

وكان الصقالبة خصيانا في أكثر الأحوال ، ويعملون في حرم الخليفة ، والطريق مفتوح أمامهم إلى المناصب العليا ، وإلى أن يصبحوا في مرتبة الرجال الأحرار ، رغم أنهم جاءوا إلى الأندلس رقيقاً ، وبينهم من احتفظ بلغته ، ومن اعتزل المجتمع ، وحافظوا على خصائصهم ، واتخذوا لهم موقفاً خاصاً ، رغم أنهم أسلموا ، وفتحوا قلوبهم للمجتمع الذي يعيشون فيه ، وعندما سقطت الخلافة أصبحوا عنصراً مستقلاً في

مواجهة العناصر الأخرى ، وتميزوا بروح التضامن فيما بينهم . وفى البدء كان يطلق لفظ الصقالة على الذين يؤتى بهم من وسط أوربا ، ويقوم اليهود على خصائهم فى مدينة بجانة ، وكل سكانها من اليهود ؛ وكان يهود فرنسا يباشرون المهنة فى مدينة « فردان » ، وبريجون من ورأها أموالا طائلة ، وفيما بعد أطلق الاسم على كل الرقيق الأبيض اللون ، حتى أولئك الذين يؤتى بهم من جنوب فرنسا أو شمال الأندلس .

وكان الأسيرات القادمات من بلاد الإفرنج ، فى جنوب فرنسا ، أو من مقاطعات قطلونية والباسك وغاليسية فى شمال الأندلس ، حظوة كبيرة فى قرطبة ، لأنهن يبيضاوات البشرة ، شقراوات الشعر ، زرقاوات العيون ، ومن يبين كان الأمراء يختارون عشيقاتهم المدللات ، فإذا أنجبت الواحدة منهن صارت أم ولد ، أى حرة . وقد مارست الجوارى نفوذا كبيرا فى الحياة السياسية ، ولم يكن اتخاذهن وقفا على الأمراء ، وإنما شاع ذلك فى بيوت الخاصة ، وأعلى الطبقة الوسطى ؛ من كبار الموظفين ؛ ورجال الدولة ، وأبناء البيوتات . وتميز هؤلاء الجوارى بالثقافة والرق والصل ، وأدين دورا بالغ الأهمية كأمهات ، وأعطين المجتمع الأندلسى طابعه الخاص ، ولعبن دورا كبيرا فى تحسين مكانة المرأة فى الأندلس . ويحمل شارع فى قرطبة اسم شارع الرقيق ، أو الجوارى Las esclavas حتى يومنا .

هذه العناصر على اختلافها كانت تأخذ طريقها ، تدريجيا ، نحو اندماج كلى ، سهله ومهتله ، عقيدة واحدة كانت تظل الناس جميعا ، وتحدد لهم أنماط السلوك فى حياتهم العامة والخاصة ، دون أى تمييز طبقي أو عنصري . ويمكن القول ، إن القرن العاشر الميلادى ، فى النصف الثانى منه تقريبا ، وفى ظل السلام الوارف الذى بسط عبد الرحمن الناصر ربوعه على الأندلس ، تمت عملية المزج بين العناصر الأصيلة والوافدة ، وكنت إذامرت فى الشوارع ، أو تجولت فى الأسواق ، تلتقى بأناس ألوانهم مختلفة ، شقر وسمر وببيض وسود ومخاطون ، يعيشون فى وئام مع بعضهم ، ومع المذميين من الكاثوليك

واليهود ، « ونجم عن اختلاط الأجناس ، وتجاور الديانات ، جو سمح جميل ، إنساني وشفاف ، هو الجو الحضارى نفسه الذى نعرفه فى بغداد كما تصورها قصص ألف ليلة وليلة ، خالصا من كل ما يرتبط بالشرق فى أذهاننا ، من جلالة يشوبها الغموض » .

فى هذا القرن كانت الخلافة الفاطمية فى المغرب ، والعباسية فى بغداد ، تدفع بالأندلس دفعا نحو الإنطواء على نفسه ، فكلاهما كان خصما سياسيا عنيفا ، ومن ثم كان اهتمامه بالوحدة الفكرية للعالم الإسلامى فاترا . وبدأ يتكون فى وجدان الأندلسى شىء غامض ، بإحساس ذاتى مبهم ، من المبالغة أن نقول عنه إنه قومى ، لأن مثل هذا التعبير يتجاوز ما أحس به الأندلسيون ، ولا يتناسب وطبيعة العصر ، ويمكن تحديده بأنه إحساس بوحدة الأول والغاية والحياة بين سكانه ، وبعزلة جغرافية شعورية عن بقية العالم الإسلامى ، ومع شدة العداء السياسى من الفاطميين والعباسيين أخذ هذا الاتجاه شكلا أكثر قوة ووضوحا ، وبدأ الأندلسى ، لإيريا من شبه الجزيرة ، أو قادما من المغرب ، أو مهاجرا من المشرق ، يحس بشخصيته الأندلسية ، ويعبر ابن حزم عن هذا المعنى تعبيرا قويا فى بيت من الشعر :

ويا جوهر الصين سحقا فقد غنيت بياقوتة الأندلس

لقد بدأ الأندلسيون يستشعرون أنداسهم وطنا ، يتعبدون به دواما ، يتغزلون فيه شعراء حين يكونون على بساطه ، ويحنون إليه وجدا حين يكونون بعيدين عنه ، وليس مهما بعد ذلك أنه لم يعرفوا كيف يدافعون عنه فيما بعد . ذلك أن الأندلسى كان كثير الكلام وجدا ، قوى الإحساس بالطبيعة وشاعرا ، قادرا على التمتع بالحياة ، ولكنه كأى متحضر تنقصه الحشونة التى تجعل منه قادرا على الصمود والنضال .

وكان هناك المستعربون ، وتطلق عليهم المصادر العربية ، نصارى الذمة ، أو العجم ، أو مجرد كلمة نصارى ، وتطلق عليهم المصادر اللاتينية

اسم : المستعربون ، أخذنا من من كلمة مستعرب Mozarabes مضافا إليها أداة الجمع في اللاتينية ، وهم أولئك الذين ظلوا على كاثوليكيتهم ، ولكنهم فيما عدا ذلك شاركوا المسلمين الكثير من عاداتهم وثقافتهم وألوان حياتهم . ولا نستطيع أن نستنتج عددهم ، ومن الواضح أنه كان يقل مع الزمن بفضل تقدم الإسلام ، وباستثناء رؤسائهم الدينيين ، فإن المصادر العربية قلما تتحدث عنهم . وبينهم من كان يتمتع بوضع اجتماعي ممتاز ، ولم يكونوا يتعرضون لأية مضايقة من الخليفة ، أو من المنصور بن أبي عامر عندما أصبح حاجبا ، ولامن الخاصة ، وبرهنوا من جانبهم على انضمامهم للمجتمع ، وحاولت الدولة أن تكسب ثقتهم ، ولكن ما إن نمت القوى الكاثوليكية في الشمال حتى اهتز ولاؤهم ، وأصبح مجاملة وتقية وانتظاراً أكثر من إخلاصا .

وقد استقلوا بشؤونهم الدينية ، أصبح لهم رئيس ينتخبونه من بينهم ويعينه الخليفة ، يدعى قومس Comes ، وقاض ينظر في أمورهم الخاصة ، يعرف باسم « قاضى المعجم » ، وكان لهم كنائس في داخل المدينة ، وعدد آخر خارجها ، تضم كل واحدة منها ديراً ، وفي هذا القرن ألغى القرار الخاص بحظر دق أجراس الكنائس ، وكانوا يؤدون طقوسهم الدينية في بهرج يشد إليه فضول حتى أولئك المسلمين الطيبين من العادة ، ووصف لنا ابن شهيد ، في رسالته « التواضع والزواجع » ، انطباعه عن دير زاره . ورغم أن بعض المسلمين كان يتهم رجال الدين الكاثوليك بأنهم ليسوا طيبين ، وأن بعض الأديرة تحولت إلى حانات للشراب ، وأمكنة لممارسة الحب ، لا يمكن القول بأنهم جميعاً ، وبأن الأديرة كلها كانت كذلك . وأياً ما كان الأمر فإن مثل هذا الاتهام لم يكن يسبب أية متاعب للمستعربين .

وبعض هؤلاء المستعربين كان على ثقافة عالية ، وموضع ثقة الخليفة ، وكان ربيع بن زيد ، واسمه المسيحي Reemundo يستخدم

اللاتينية والعربية بمستوى واحد ، وقد اتخذ منه الناصر سفيراً متجولاً له : فأرسله إلى أوتون الأول Otoni ملك جبرمانيا ، ثم إلى القسطنطينية وسورية للحصول على مواد يحتاج إليها في بناء مدينته الزهراء ، ولكي يضمن عليه احتراماً زائداً في سفارته عينه أسقفاً لمدينة البيرة ، وهي وظيفة شرفية ، فلم يكن لديه في الواقع وقت ل مباشر وظيفته هذه . وكان الحكم الثاني يقدر معارفه الفلسفية والفلكية ، وله ألف ربيع بن زيد كتابه « الأنواع » وكان المستعربون طبقات اجتماعية مختلفة ، يقف على قممها النبلاء الذين ينحدرون من القوط ، ثم الطبقة العليا وكانت وفقاً على رجال الدين ويأتى العبيد في نهاية السلم ، وكان المسيحيون واليهود شأنهم كالمسلمين يمتلكون الرقيق .

وكان في قرطبة يهود ، ومعلوماتنا عن نشاطهم في القرن العاشر محدودة للغاية ، وما وصلنا من أخبار وفيرة عنهم يعود إلى القرن التالي ، ولقد وجدت عنناً في الوصول إلى معرفة عدد من اليهود كان يعرفهم ابن حزم ، وتتردد أسمائهم في « طوق الحمامة » . ومع ذلك يمكن القول أنهم كانوا يكونون جالية كبيرة ، تقطن حياً خاصاً بها ، يقع بين شارع القنطرة وقصر الخلافة ، ويحمل اسمهم . وأن أحد أبواب المدينة كان يطلق عليه اسم باب اليهود ، وأن الربض المجاور له يحمل اسمهم أيضاً ، ويبدو رغم صمت المؤرخين أنه حتى يهودى آخر يختلف عن الأول ، وربما كان موطن الأغنياء منهم .

وقد سكن اليهود الأندلس قبل مجئ المسلمين ، وساعدوهم في حركة الفتح ، واعتنق بعضهم الإسلام ، وظلت غالبيتهم على دينها ، وفيما بعد جاء يهود آخرون من أفريقية وآسيا . وقد تركوا أحراراً تماماً في حياتهم الدينية ، وكانت لهم بيعة في داخل المدينة ، ولهم مجالس شوري يرعى شؤونهم يسمى « الجماعة » . ورئيس هو الصلة بينهم